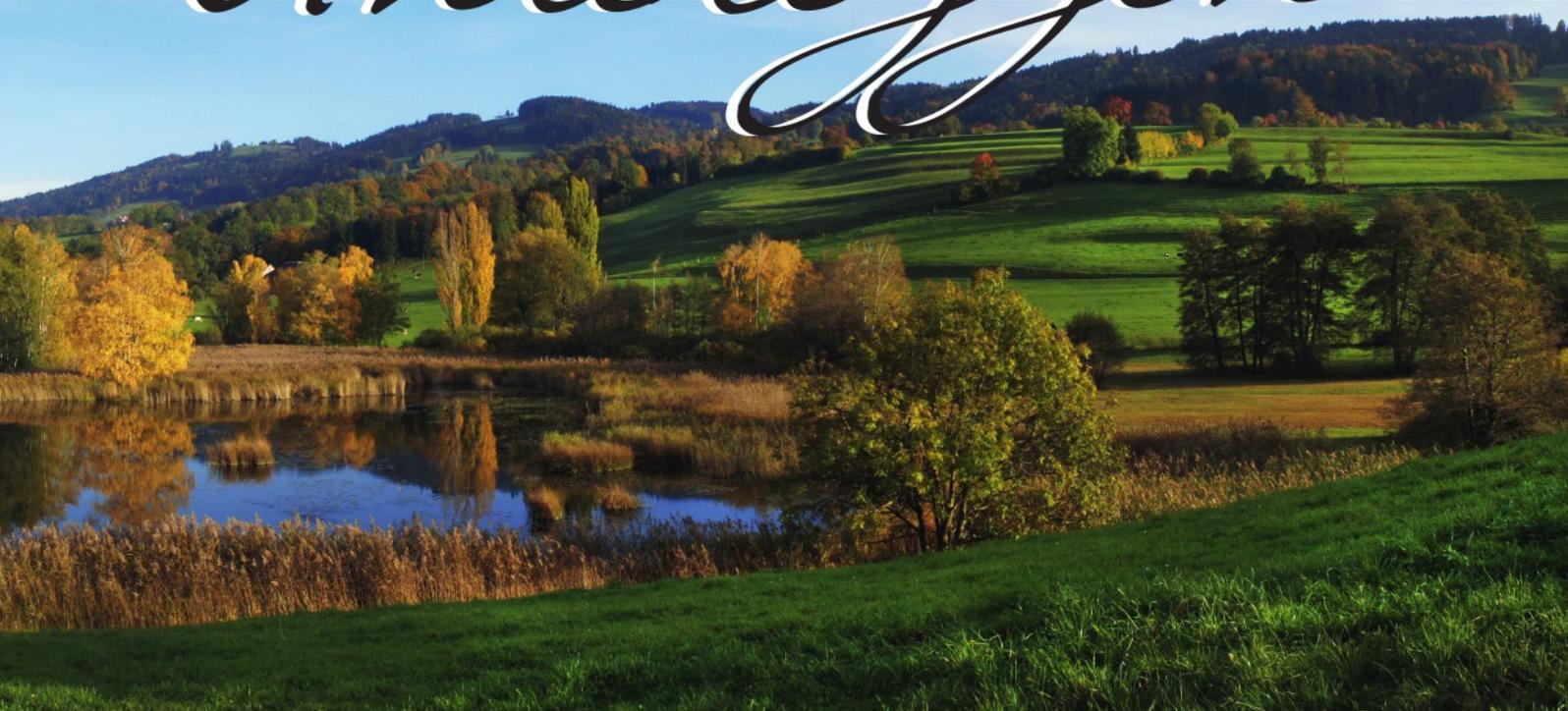




14. Oktober 2022 | Nr. 10

# Untereggen



[www.untereggen.ch](http://www.untereggen.ch)



Politische Gemeinde

S. 2



Schule

S. 9



Vereine

S. 10



Kirchgemeinden

S. 12



## Politische Gemeinde

### Anwesenheit des Gemeindepräsidenten

Montag	14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	14.00 – 17.00 Uhr

Jeden Montag- und Donnerstag-nachmittag steht Gemeindepräsident Norbert Rüttimann der Bevölkerung im Gemeindehaus für ein persönliches Gespräch zur Verfügung. Melden Sie sich unter Telefon 079 601 41 78 oder unter [norbert.ruettimann@untereggen.ch](mailto:norbert.ruettimann@untereggen.ch) an, um mit ihm über Ihre Anliegen an die Gemeinde zu sprechen.



Der Gemeindepräsident freut sich auf Ihren Besuch.

### Werkleitungserneuerung Hinterhof Süd soll noch im Herbst erfolgen

Die Bürgerschaft hat an der Urnenabstimmung vom 11. April 2021, welche anstelle der Bürgerversammlung erfolgte, der Leitungserneuerung Hinterhof Süd der Wasserversorgung mit grossem Mehr zugestimmt und den entsprechenden Ausgabenbeschluss über Fr. 210'000.00 gefasst. Gleichzeitig hat die Bürgerschaft auch dem Ausbau der elektrischen Erschliessung Hinterhof Süd zugestimmt und den entsprechenden Ausgabenbeschluss über 230'000 Franken gefasst.

Nachdem im Mai 2022 mit Heinz Lanter ein Dienstbarkeitsvertrag für das Benützungsrecht an einer Teilfläche des Grundstückes Nr. 123 für die Erstellung einer Trafostation, von einigen Parkplätzen und eines Unterflurbehälters abgeschlossen wurde, konnte die Detailplanung der genannten Projekte erfolgen. An einer Koordinationsbesprechung mit allen Werkleitungingenieuren wurde festgelegt, dass im Spätherbst 2022 die Leitungserneuerung Hinterhof Süd der Wasserversorgung und der

Ausbau der elektrischen Erschliessung erfolgen soll, danach ab Frühling 2023 die privaten Bauvorhaben der AS Unternehmungen GmbH (2 Mehrfamilienhäuser Haldenstrasse 4/6) und der hmplus Immobilien GmbH (6 Einfamilienhäuser Obere Haldenstrasse 6/8/10/12/14/16). Nach Abschluss von allen diesen Bauarbeiten soll die Haldenstrasse mit Verbesserung des Einlenkers ausgebaut werden (siehe nächster Text in diesem Mitteilungsblatt).

Der Gemeinderat hat die Arbeiten für die Leitungserneuerung Hinterhof Süd der Wasserversorgung sowie einen Teil des Ausbaus der elektrischen Erschliessung im freihändigen Verfahren wie folgt vergeben:

- Tiefbauarbeiten (inkl. Anteil Elektra von Fr. 67'301.85) an die Stutz AG für Fr. 148'029.15
- Rohrlegearbeiten an Max Schetter AG für Fr. 85'121.50
- Ingenieurarbeiten (inkl. Anteil Elektra von Fr 8'000) an NRP Ingenieure AG für Fr. 38'000.00.

Die Beschlussfassung über das Projekt für die Trafostation, der Parkplätze und der Vorbereitungsarbeiten für einen Unterflurbehälter mit den entsprechenden Arbeitsvergaben erfolgen später.

Die betroffenen Grundeigentümer werden an einer separaten Informationsveranstaltung über die Leitungserneuerung und den Ausbau der Haldenstrasse informiert.



Die Werkleitungen im Bereich der Haldenstrasse und der Oberen Haldenstrasse werden umfassend erneuert.

## Projekt für Ausbau Haldenstrasse im Mitwirkungsverfahren

Die Haldenstrasse und die obere Haldenstrasse sind teilweise in einem stark sanierungsbedürftigen Zustand, sowohl bezüglich Belag als auch bezüglich Entwässerung. An der anstelle der Bürgerversammlung durchgeführten Urnenabstimmung vom April 2021 haben sich die Stimmberechtigten für die Leitungserneuerungen im Hinterhof Süd für die Wasserversorgung und die Elektra ausgesprochen. Die Innenentwicklung ermöglicht im Hinterhof über 20 zusätzliche Wohneinheiten, welche alle über die Haldenstrasse und die obere Haldenstrasse erschlossen werden sollen. Auch wenn die Übersichtlichkeit beim Einlenker in die Kantonsstrasse als auch bei den Einfahrten aus den privaten Grundstücken grundsätzlich gegeben ist, vermag die Haldenstrasse und die obere Haldenstrasse der Norm für eine Quartierserschliessungsstrasse nicht zu entsprechen. Dafür ist eine Veränderung/Verbreiterung des Einlenkers sowie ein Ausbau mit einer Verbreiterung der Strasse notwendig. In der Investitionsrechnung wurde für die Projektierungsarbeiten eine Ausgabe von Fr. 20'000.00 budgetiert.

### Einlenker soll verbreitert werden

Um sicherzustellen, dass in die Haldenstrasse auch eingefahren werden kann, wenn ein anderes Motorfahrzeug auf die Einfahrt in die Kantonsstrasse wartet, soll die Strassenbreite im Bereich des Einlenkers auf 5.50 m festgesetzt werden. Im weiteren Verlauf bis zu einem neuen Wendeplatz an der obersten Stelle der oberen Haldenstrasse soll die Strassenbreite 3.60 m betragen, was gegenüber dem aktuellen Zustand einen minimalen Ausbau bedeuten würde. Die betroffenen Grundeigentümer sollen das Land, welches bereits bisher als Gemeindestrasse 2. Klasse der Öffentlichkeit gewidmet ist, der Gemeinde abtreten. Land, das für den Ausbau benötigt wird, soll der Gemeinde zu einem reduzierten Ansatz abgetreten werden. Die Nutzung der Grundstücke bleibt unverändert.

## Beitragsplan regelt Kostenbeteiligung von Gemeinde und Grundeigentümer

Mit dem Ausbauprojekt werden auch Grundstücke normgemäss erschlossen, welche bisher noch nicht überbaut sind oder nach den geltenden Bauvorschriften unternutzt sind. Dies widerspiegelt sich im Beitragsplan, welcher mit den Kosten vorwiegend diese Grundeigentümer belastet. Der Beitragsplan sieht auch einen Gemeindebeitrag von 50 % vor, welcher im Sanierungsbedarf der bestehenden Strasse begründet ist. Die Kosten für das Ausbauprojekt betragen gemäss Kostenvoranschlag Fr. 250'000. Aufgrund der Erschliessungspflicht im Baugebiet handelt es sich beim Gemeindebeitrag von 50 % um eine gebundene Ausgabe.



Mit dem Projekt Ausbau Haldenstrasse wird nebst der Einlenkersituation auch die Entwässerung verbessert, damit bei Starkregen solche Überschwemmungen ausbleiben.

### Meinungen der Grundeigentümer sind gefragt

Das Projekt für den Ausbau der Haldenstrasse mit Situation, Schnitten, Landerwerbs- und Werkleitungsplan, dem Kostenvoranschlag und dem Technischen Bericht sowie dem Beitragsplan und dem Beilageplan zum Beitragsplan wurde vom beauftragten Ingenieurbüro F. Preisig AG, St. Gallen, erarbeitet. Der Gemeinderat hat die Unterlagen für das Projekt zu Händen des Mitwirkungsverfahrens verabschiedet.

In der Zeit vom 14. Oktober bis 14. November 2022 sind die betroffenen Grundeigentümer sowie weitere Interessierte eingeladen, Ihre Meinung zu den vorhandenen Projektunterlagen und dem Beitragsplan zu äussern. Eingaben im Mitwirkungsverfahren können per Briefpost an den Gemeinderat, per

E-Mail an [norbert.naef@untereggen.ch](mailto:norbert.naef@untereggen.ch) oder persönlich der Gemeinderatskanzlei zu Protokoll gegeben werden. Das Projekt wird den betroffenen Grundeigentümer an einer öffentlichen Orientierungsversammlung vorgestellt. Sämtliche Projektunterlagen stehen auf der Website [www.untereggen.ch](http://www.untereggen.ch) zum Herunterladen zur Verfügung.

### **Aussendienste übernehmen Aufgaben von früherem Wasserwart**

Der am 31. Juli 2022 ausgetretene Wasserwart Michael Nauer hat auch Aufgaben ausserhalb der Wasserversorgung übernommen, welche wohl einen Bezug zur Wasserversorgung hatten, aber nicht Aufgaben der Wasserversorgung waren. Er hat auch einzelne Aufgaben der Aussendienste aufgrund seiner Neigung und Eignung erfüllt. In der neuen Organisation, wo die Technischen Betriebe Goldach die Aufgaben des Wasserwartes erfüllen, sollen Arbeiten der Wasserversorgung, welche keine besondere Fachkompetenz im Wasserbereich erfordern, aus Kostengründen durch die Aussendienste der Gemeinde übernommen werden. Dabei handelt es sich insbesondere um folgende Aufgaben:

- Reinigung der Brunnen, welche kein Trinkwasser führen (ca. 2 Stunden pro Woche plus 2x Jahr Grundreinigung mit Hochdruck)
- Pikett Winterdienst
- Bewilligung und Handling Wasserbezug ab Hydrant
- Ausmähen Hydranten
- Schneestangen bei Hydranten stellen und abbrennen
- Schneeräumung vor Hydranten
- Umgelände Pumpwerk Schranztobel mähen und Schneeräumen
- Umgelände Reservoir Rüti in Ordnung halten und Schneeräumen

Der Gemeinderat hat beschlossen, das Arbeitspensum von Samira Schärer, Mitarbeiterin der Aussendienste mit Schwerpunkt Unterstützung des Haus-

wartes der Schulanlage, von 50 auf 60 % zu erhöhen. Damit können die Arbeiten innerhalb der Aussendienste (Thomas Erni, Leiter Aussendienste, Samira Schärer, Bianca Sutter, Bauamtsarbeiterin) besser nach Neigung und Eignung aufgeteilt werden. Samira Schärer ist bereit, ihr Pensum zu erhöhen und auch Pikettdienst für die Schneeräumung zu übernehmen. Als gelernte Bodenlegerin hat sie auch das nötige handwerkliche Geschick für die Ausübung von weiteren Arbeiten bei den Aussendiensten. Die Pensenerhöhung erfolgt gegenüber der früheren Organisation kostenneutral.



Das Team der Aussendienste v.l.n.r: Bianca Sutter, Thomas Erni, Samira Schärer

### **Austritt Odette Eggenberger aus der Kommission Dorfleben**

Odette Eggenberger, Mittlerhof, ist seit 5 Jahren Mitglied der Kommission Dorfleben. Sie hat der Kommission mitgeteilt, dass sie diesen Herbst aus Untereggen wegzieht. Odette Eggenberger hat sich insbesondere ausgezeichnet durch die Organisation der Advenstfenster-Aktion in Untereggen. Viele Jahre hat sie mit ihrem Einsatz die schöne Tradition ermöglicht. Bei vielen Fensteröffnungen wurden spannende Kontakte geknüpft und ein besinnliches Miteinander und schöne Fensterdekorationen in Weihnachtsstimmung erlebt. Der Gemeinderat und die Kommission Dorfleben danken Odette Eggenberger für ihren Einsatz und wünschen ihr für die Zukunft alles Gute.

Wer Interesse hat in der Kommission Dorfleben mitzuwirken, die Zusammenarbeit mit den Vereinen zu fördern, selber Anlässe durchzuführen oder mitzuhelfen und dem Dorfleben Schwung zu verleihen, meldet sich bitte bei der Gemeinderatskanzlei, Tel. 071 868 90 95 oder via Mail an [norbert.naef@untereggen.ch](mailto:norbert.naef@untereggen.ch). Gemeinderätin Nadja Hochreutener, Präsidentin der Kommission Dorfleben, Tel. 076 391 12 27, erteilt gerne Auskünfte über die Aufgabe und die Arbeitsweise der Kommission Dorfleben.

### Wechsel in der Jugendkommission

Die Evang. Kirchgemeinde Goldach hat mitgeteilt, dass Ueli Bigler als Vertreter der Kirche in der Jugendkommission kürzer treten will. Sie schlägt Kurt Naef, Haldenstrasse 1, als Nachfolger vor. Der Gemeinderat hat Kurt Naef zum neuen Mitglied der Jugendkommission für den Rest der Amtsdauer 2020 – 2023 gewählt. Er dankt Kurt Naef für die Übernahme dieser Aufgabe.

Ueli Bigler war seit 2009 Mitglied der Jugendkommission. Er hat die Zusammenarbeit mit drei Jugendarbeitenden erlebt, unzählige Willkommensfeste mitorganisiert, überall geholfen, wo Anlässe der Jugendarbeit Hilfe benötigten. Ueli Bigler war und ist die gute Seele der Jugendarbeit. Er hat sich bereit erklärt, weiterhin als Chauffeur für Anlässe und den Sommerplausch zur Verfügung stehen. Ueli Bigler war davor viele Jahre Jugileiter und auch Verantwortlicher (Ueli-artig bescheidener Ausdruck für OK-Präsident) für das Grümpeli und übernimmt bis heute zusammen mit seiner Ehefrau Irene die Seniorenbetreuung in Untereggen. Ueli Bigler leistete und leistet Unschätzbare für unser Dorfleben. Solche Persönlichkeiten wie Ueli Bigler machen ein Dorf wie Untereggen aus. Der Gemeinderat und die Jugendkommission danken Ueli Bigler natürlich im Namen aller Jugendlichen, welche viele heute schon Eltern von Jugendlichen sind, für seinen riesigen Einsatz. Ueli Bigler wird an der nächsten Sitzung der Jugendkommission würdig verabschiedet.



### Regeln für Erzeugungsanlagen von erneuerbarer Energie leicht angepasst

Das Reglement über die Installation und den Parallelbetrieb von Energieerzeugungsanlagen wurde im Jahr 2016 erlassen und dem fakultativen Referendum unterstellt. Erst im Jahr 2022 wurde in Untereggen die erste Eigenverbrauchsgemeinschaft (ZEV) gemäss diesem Reglement gebildet. Aufgrund sich ändernden Gesetzesbestimmungen hat der Gemeinderat Anhang 2 und 3 zum Reglement über die Installation und den Parallelbetrieb von Energieerzeugungsanlagen leicht angepasst. Es geht um folgende Änderungen:

#### Anhang 2

- neue Darstellungen mit demselben Inhalt
- Zusammenfassung Anlagen <30kVA und ≥ 30kVA
- Herkunftsnachweis (HKN): keine wesentlichen Änderungen, aber einfacher dargestellt: Die Produktionsdaten werden von der Elektra über ein automatisiertes Verfahren unmittelbar von der Messstelle an die Pronovo übermittelt. Die Elektra nimmt die HKN entgegen und vergütet diese gemäss Rücklieferungstarif. Der Produzent bestätigt dazu den Dauerauftrag der Pronovo, der die HKN direkt der Elektra überschreibt. Der Dauerauftrag kann gemäss den Bestimmungen der Pronovo jederzeit gegenseitig gekündigt werden. Der Produzent erhält ausschliesslich eine Vergütung für gelieferte HKN.

Anhang 3 „Zusammenschluss zum Eigenverbrauch (ZEV)“ ist neu und ersetzt den alten Anhang „Eigenverbrauchsgemeinschaft“

Die Anhänge sind dem Reglement nach den Formulierungen über das fakultativen Referendum aufge-

führt. Sie teilen deshalb das Schicksal der Referendumspflicht nicht. Der Gemeinderat hat somit die Anhänge ohne erneutes Referendumsverfahren geändert.

Die Anhänge wurden beim Reglement auf der Webseite der Gemeinde und auf der kantonalen Publikationsplattform nachgeführt und können dort heruntergeladen werden.

### Umlegung Wandweg eröffnet und abgerechnet

Die Umlegung Wandweg konnte im Juli 2022 abgeschlossen werden. Die neue Brücke über den Seckibach ist gefällig und komfortabel geworden. Sie erschliesst das beliebte Waldgebiet zur Naherholung über dem Dorf vom Mittlerhof her. Der Gemeinderat dankt der Familie Kick, welche bereit gewesen ist, den Weg an ihrem Grundstück zu dulden. Sie erwerben nun das für den Weg nicht benötigte Land von der Gemeinde, um einen angemessenen Sichtschutz auf dem eigenen Land erstellen zu können.

Die Kosten für die Umlegung des Weges und der neuen Brücke von gut 40'000 Franken wurden zum grössten Teil von Familie Winter übernommen, an deren Grundstück der bisherige Weg verlief und welche eine Verlegung des Wanderweges wünschte. Neu liegt noch der östliche Brückenkopf auf deren Grundstück. So verblieben der Gemeinde Kosten von weniger als 10'000 Franken. Ein Ersatz der defekten Brücke hätte diesen Betrag überstiegen.



Die Eröffnung der Brücke wurde mit den Anwohnern mit einem kleinen Grillfest gefeiert.

## Verwaltung

### Einwohnernachrichten vom 1. Juli – 30. September 2022

Gemäss den neusten Vorschriften von Bund und Kanton publizieren wir Zivilstandsfälle des letzten Quartals, welchen die entsprechenden Personen oder deren Vertreter ausdrücklich der Publikation zugestimmt haben.

#### Geburten

16. August 2022, Allmann, Elias Johannes Markus, von Appenzell AI, Sohn des Allmann, Thomas und der Allmann, Anna Julia Elisabeth, Mittlerhof 22

#### Todesfälle

12. August 2022, Vogt, Peter Joseph, geb. 07. August 1962, Ehegatte der Lüchinger Vogt, Hildegard, wohnhaft gewesen in Untereggen, Hinterhof 10

17. September 2022, Riedener, Josef Paul, geb. 05. Juni 1957, Ehegatte der Nef, Doris, wohnhaft gewesen in Untereggen, Vorderhof 41

### Baubewilligungen

Im 3. Quartal 2022 wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

#### Im ordentlichen Verfahren:

- Petruzzelli Luca und Nicoletta, Oberwiesstrasse 19, für Einbau Luft-/Wasser-Wärmepumpe für Wohnhaus Nr. 627, Grundstück Nr. 458, Oberwiesstrasse 19

- Riedener Roger, Seeblickstrasse 25, für Einbau Luft-/Wasser-Wärmepumpe für Wohnhaus Nr. 519, Grundstück Nr. 549, Seeblickstrasse 25
- Lanter Bruno, Rosenstrasse 3, 8570 Weinfelden, für Neubau Einfamilienhaus mit Carport, Grundstück Nr. 117, Waldrainweg 6 (geplante neue Bezeichnung mit neuem Strassenplan, Auflage im Jahr 2023)
- Politische Gemeinde Untereggen, für Sanierung Kugelfang (und Abbruch Zeigergraben Nr. 392), Grundstück Nr. 364, Gurgel
- Knobel Stefan, Dorfplatz 7, 4144 Arlesheim, für Einbau Luft-/Wasser-Wärmepumpe für Wohnhaus Nr. 263, Grundstück Nr. 95, Mittlerhof 1a
- Politische Gemeinde Untereggen, für Gestaltung Friedhof Nordseite, Grundstück Nr. 13, Kirchenacker
- Ege Daniel, Seeblickstrasse 2, für Einbau Luft-/Wasser-Wärmepumpe für Wohnhaus Nr. 562, Grundstück Nr. 581, Seeblickstrasse 2
- Dubosson Emmanuel und Nadine, Oberwiesstrasse 2, für Einbau Luft-/Wasser-Wärmepumpe (Innenaufstellung) für Wohnhaus Nr. 624, Grundstück Nr. 627, Oberwiesstrasse 2
- Schmid AG, Florian Wiedmer, Elektronisches Unternehmen, Vorderhof 31, für Erstellung einer Photovoltaik-Anlage auf Wohnhaus Nr. 669, Grundstück Nr. 683, Oberwiesstrasse 23
- Viola Roger, Fellenbergstrasse 2, für Erstellung einer Photovoltaik-Anlage auf Wohnhaus Nr. 732, Grundstück Nr. 723, Fellenbergstrasse 2
- Falivena Raffaele und Karwath Simone, Fellenbergstrasse 4, für Erstellung einer Photovoltaik-Anlage auf Wohnhaus Nr. 736, Grundstück Nr. 724, Fellenbergstrasse 4

### Handänderungen 3. Quartal 2022

Veröffentlichung des Eigentumserwerbs an Grundstücken gemäss Art. 970a ZGB und Art. 133 bis EV zum ZBG im 3. Quartal 2022

Nr. = Grundstücknummer

EV = Erwerbsdatum Veräusserer

Troxler Willi, Schlossgut 8, 9033 Untereggen an Troxler Willi, Schlossgut 8, 9033 Untereggen, Nr. 285, Schlossberg: 3'375 m2, Acker/Wiese/Weide, Nr. 286, Schlossguet 8:Wohnhaus, Scheune, Holzschnitzelager/Remise, 178'308 m2, Wald, Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche, Gebäude, Trottoir, fliessendes Gewässer, Nr. 294, Iltenriet:Schopf, 43'150 m2, Wald, Acker/Wiese/Weide, Strasse/Weg, fliessendes Gewässer, Gebäude, Nr. 337, Schlossberg:17'881 m2, Hoch-/Flachmoor, Nr. 453, Brandholz:5'282 m2, Wald, fliessendes Gewässer, Nr. 467, Schlossberg: 6'538 m2, Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide, EV: 06.07.1988, 25.04.2005

Fäh Werner Johann, Erbegemeinschaft, c/o Fäh Jacques, Stauffacherstrasse 147, 8004 Zürich an Fäh Erika, Lehnackerstrasse 25, 9033 Untereggen, Nr. 522, Lehnackerstrasse 25:Einfamilienhaus, 933 m2, übrige befestigte Fläche, Strasse/Weg, Gebäude, Gartenanlage, EV: 23.08.2022

### Im Meldeverfahren:

- Rusch Rico und Silvia, Fellenbergstrasse 11a, für Neubau Gartensauna, Grundstück Nr. 734, Fellenbergstrasse 11a
- Steiger Urs und Rita, Seeblickstrasse 12, für Erstellung einer Photovoltaik-Anlage auf Wohnhaus Nr. 560, Grundstück Nr. 576, Seeblickstrasse 12
- Moro Marzio und Klucker Yvonne, Quellenstrasse 14, für Erstellung einer Photovoltaik-Anlage auf Wohnhaus Nr. 653, Grundstück Nr. 663, Quellenstrasse 14

Mulaj Gazmend und Alberije, Kesselhaldenstrasse 28e, 9016 St. Gallen an Lindi Immobilien AG, Kesselhaldenstrasse 28e, 9016 St. Gallen, Nr. 86, Hinterhof 19: Wohnhaus, 138 m<sup>2</sup>, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage, Gebäude, Nr. 542, Böhler: Doppelgarage, 344 m<sup>2</sup>, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche, Gebäude, Nr. 487, Hinterhof 19a: Wohnhaus, 246 m<sup>2</sup>, übrige befestigte Fläche, Gebäude, Gartenanlage, EV: 23.04.2021

### Personalausflug

Aufgrund eines internen Anlasses, bleibt die Gemeindeverwaltung am **Donnerstag, 27. Oktober 2022** geschlossen. Während der geschlossenen Zeiten bitten wir Sie, folgendes zu beachten:

#### Todesfälle

Bei Todesfällen wenden Sie sich bitte an das Bestattungsinstitut Keller Bestattungen GmbH, Rorschach, Tel. 071 841 50 50 oder 079 841 85 70, und beachten Sie das Merkblatt «Was ist zu tun bei einem Todesfall?», welches auf unserer Website [www.unterreggen.ch](http://www.unterreggen.ch) aufgeschaltet ist.

#### Notfälle Wasserversorgung

Die Wasserversorgung Untereggen wird durch die Technischen Betriebe Goldach geführt. Zuständig sind Othmar Eberle, Wasserwart (058 228 78 78) und Christoph Bücheler, Leiter Projekte (058 228 78 85). Pikett / Notfallnummer: 058 228 78 78. Bitte nach dem Signalton Ihren Namen und Telefonnummer, den Hinweise «Betrifft Wasserversorgung Untereggen» sowie eine kurze Beschreibung des Problems aufsprechen, Sie werden dann umgehend zurückgerufen.

#### Notfälle Elektrizitätsversorgung

Für Notfälle steht der Pikettdienst der Elektro Schmid AG, St. Gallen, Tel. 071 245 45 45, zur Verfügung.

Freundliche Grüsse  
Gemeindeverwaltung Untereggen



### Pflegefinanzierung

Leben Sie in einem Alters- und Pflegeheim und benötigen Pflege? Dann müssen Sie nur einen Teil der Pflegekosten bezahlen. Die restlichen Kosten übernehmen die Krankenkasse und der Staat. Die Betreuungs- und Aufenthaltskosten bezahlen Sie entweder selber oder werden Ihnen bei den Ergänzungsleistungen angerechnet.

Sie haben **Anspruch auf die Restfinanzierung der Pflegekosten**, wenn Sie

- in ein kantonales anerkanntes Alters- und Pflegeheim, eine Tages-/Nachtstruktur oder ein Hospiz eintreten.
- in der Schweiz grundversichert sind.

Wohnten Sie vor dem Heimeintritt schon im Kanton St. Gallen? Dann können Sie Ihren Anspruch auf Pflegefinanzierung bei der SVA St. Gallen anmelden. Hatten Sie Ihren Wohnsitz vor dem Heimeintritt in einem anderen Kanton? Dann wenden Sie sich bitte an die zuständige Stelle im bisherigen Wohnkanton.

Ihren Anspruch können Sie maximal für sechs Monate rückwirkend geltend machen. Beziehen Sie Ergänzungsleistungen oder melden Sie sich aufgrund des Heimaufenthalts für Ergänzungsleistungen an? Dann ist keine separate Anmeldung für die Pflegefinanzierung notwendig.

Wenn Sie keine Ergänzungsleistungen beziehen, füllen Sie bitte das Anmeldeformular auf [www.svasg.ch/pf-anmeldung](http://www.svasg.ch/pf-anmeldung) aus.

### Steuerstatistik 2021

Gemäss Steuerstatistik zählte Untereggen per Ende Jahr insgesamt 697 Steuerpflichtige. Rund 57 % da-

von wiesen ein steuerbares Einkommen von weniger als 50'000 Franken aus. Dieser Anteil der Steuerpflichtigen trug 13 % zu den Einnahmen von natürlichen Personen aus Einkommenssteuern bei. Weitere 27 % der Steuerpflichtigen hatten ein steuerbares Einkommen zwischen 50'000 und 100'000 Franken und zahlten etwa 36 % des Steueraufkommens der Gemeinde. Etwas mehr als 15 % der Steuerpflichtigen verfügten über ein steuerbares Einkommen von über 100'000 Franken. Sie leisteten im Berichtsjahr etwas mehr als die Hälfte der gesamten Einkommenssteuer.

Einkommen		Steuerpflichtige		Einfache Steuer	
von	bis	Anzahl	in %	in CHF	in %
	0	79	11.33	0	0.00
1	4'900	43	6.17	2'556	0.13
5'000	9'900	49	7.03	5'099	0.26
10'000	19'900	62	8.90	19'034	0.98
20'000	29'900	48	6.89	30'960	1.60
30'000	39'900	56	8.03	61'810	3.19
40'000	49'900	63	9.04	122'405	6.31
50'000	59'900	43	6.17	112'932	5.82
60'000	69'900	50	7.17	156'304	8.05
70'000	79'900	39	5.60	154'712	7.97
80'000	89'900	32	4.59	147'069	7.58
90'000	99'900	26	3.73	130'810	6.74
100'000	199'900	96	13.77	788'834	40.65
200'000	299'900	10	1.43	181'103	9.33
über	300'000	1	0.14	26'896	1.39
<b>Total</b>		<b>697</b>	<b>100</b>	<b>1'940'524</b>	<b>100</b>

Vermögen		Steuerpflichtige		Einfache Steuer	
von	bis	Anzahl	in %	in CHF	in %
	0	281	40.32	0	0.00
1	24'900	32	4.59	520	0.15
25'000	49'900	29	4.16	1'849	0.53
50'000	99'900	55	7.89	6'778	1.96
100'000	199'900	63	9.04	15'663	4.53
200'000	499'900	117	16.79	61'416	17.75
500'000	999'900	74	10.62	84'125	24.31
1'000'000	1'999'900	32	4.59	78'436	22.66
über	2'000'000	14	2.01	97'289	28.11
<b>Total</b>		<b>697</b>	<b>100</b>	<b>346'076</b>	<b>100</b>

### Übersicht Steuerfuss 2022 und Steuerkraft 2021

Mit einem Steuerfuss von unverändert 119 Prozentpunkten liegt die Gemeinde Untereggen an 40. Stelle von 77 Gemeinden im Kanton St. Gallen. Der durchschnittliche Steuerfuss aller St. Galler Gemeinden beträgt 115 %. Bei der Gesamt-Steuerkraft belegt Untereggen mit CHF 2'355.00 pro Einwohner der 29. Rang im Kanton.

	Steuerkraft							
	Natürliche Personen		Juristische Personen		Quellensteuer		Gesamt	
	Pro Einw.	Rang	Pro Einw.	Rang	Pro Einw.	Rang	Pro Einw.	Rang
<b>Gemeinde Untereggen</b>	<b>2'296.57</b>	<b>18</b>	<b>43.02</b>	<b>68</b>	<b>15.06</b>	<b>73</b>	<b>2'354.66</b>	<b>29</b>
Kantons-Durchschnitt	2'205.08		238.13		107.01		2'550.22	

## Kommissionen

### Adventsfenster 2022

Auch dieses Jahr möchten wir im Dorf Adventsfenster gestalten und vom 1. – 24. Dezember jeweils ein Törchen öffnen.

Helfen Sie mit und bringen Sie Weihnachtstimmung nach Untereggen. Gestalten Sie ein Fenster nach Ihrem Geschmack und lassen Sie es im Dezember erstrahlen.



### Anmeldung

Anmeldungen bis Montag, 31. Oktober 2022 an [info@untereggen.ch](mailto:info@untereggen.ch) oder Telefon 071 868 90 90 mit folgenden Angaben :

- Name
- Ort
- Datum
- Information mit oder ohne Ausschank am Öffnungstag



Schule

### Entdeckendes Lernen

Mit der Ziege und dem Schaf, die auf dem Bauernhof wohnen, starteten wir in das neue Schuljahr. Auf diesem Hof wohnen auch Franz von Hahn, der dicke Wal-



demar und Johnny Mauser, die 3 Freunde mit ihnen waren wir auf Wegen, aber auch auf dem einen oder anderen Ab- oder Umweg unterwegs. Dabei haben wir viel ausprobiert, entdeckt, selbst neue Freunde gefunden und oft gelacht!

Aus dem Kindergarten



Vereine

frauenrunde unteregggen  
frauenrunde untereaaen

**Donnerstag, 17. November 2022**

**Zmorgä Bäckerei Füger St. Gallen**

Kafi-Tratsch & "Zmorgä" in der Bäckerei Füger, Metallstr. 18, St. Gallen.

Treffpunkt: 8.30 Uhr Gemeindehaus

**Anmeldung:**

**bis 12.11.2022 bei Alexandra Leuzinger oder frauenrunde-chat**



In den Jahren 2020 und 2021 führte ein Personal-mangel dazu, dass wir eine Turngruppe für ganze eineinhalb Jahre komplett auflösen mussten. Wir wollen gewappnet sein und künftig solche Engpässe oder gar Schliessungen vermeiden. Dafür suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

### Jugileiter:innen

Du bringst mit:

- Freude an der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen
- Faszination für Sport und Bewegung
- Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen als
  - >Hilfsleitung im wöchentlichen Einsatz oder nach Absprache
  - >alleinige Hauptleitung im wöchentlichen Einsatz
  - >geteilte Hauptleitung, z. B im wöchentlichen Wechsel

Wir bieten:

- ein aufgestelltes und motiviertes Leiterteam, das dich unterstützt
- die Möglichkeit, unentgeltlich Leiterkurse (z. B. von J+S) zu besuchen
- interessante, gesellige Aktivitäten mit dem Jugi-Kader
- eine kleine finanzielle Entschädigung

Als teilnehmende Riege an verschiedenen regionalen Sportanlässen steht die Jugi Untereggen wie alle anderen Riegen auch in der Pflicht, ihren Teil zum Gelingen des jeweiligen Anlasses beizutragen.

Deshalb suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung zusätzlich

**Kampfrichter:innen**

Du bringst mit:

- Freude am ehrenamtlichen Engagement zur Unterstützung der Jugi Untereggen
- Bereitschaft, unentgeltlich einen zweitägigen Kurs zu besuchen
- Zeit und Lust, 1-2 Arbeitseinsätze pro Jahr zu leisten

Wir bieten:

- leuchtende Kinderaugen an den Sportanlässen
- tiefe Dankbarkeit für deine Unterstützung

Damit die Jugi ein fester Bestandteil des Angebots für Kinder und Jugendliche in Untereggen bleiben kann, ist sie auf deine Unterstützung angewiesen. Wir freuen uns deshalb sehr über dein Interesse, zögere nicht!

Sybille Leutenegger, die technische Leiterin, nimmt dieses Interesse gerne entgegen und steht für Fragen zu den beiden Engagements zur Verfügung. 079 273 85 17 [leitung@jugiuntereggen.ch](mailto:leitung@jugiuntereggen.ch)

## Allgemeine Infos

### Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St. Gallen

Am Donnerstag, 03.11.2022, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St. Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St. Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen, beantwortet.

### Hausärztlicher Notfalldienst in der Region Rorschach

Seit 1. Oktober 2022 leisten die Rorschacher Grundversorger den Notfalldienst mit dem neuen Regionalverein, dem Stadtärzteverein St. Gallen.

Folgende Telefonnummer des hausärztlichen Notfalldienstes wird seit 1. Oktober 2022 verwendet: Tel. 0900 144 144. Über diese Nummer erreichen die Anruferinnen und Anrufer den diensthabenden Notfallarzt bzw. die diensthabende Notfallärztin in

ihrer Praxis, bzw. ab 17.00 Uhr in der Notfallpraxis des KSSG. Ab 23.00 bis 07.00 Uhr nimmt der Dienstarzt Medizin des KSSG das Telefon ab. Die Telefonnummer 0900 144 144 ist kostenpflichtig. Es werden Fr. 2.80 pro Minute verrechnet. Die Notfallnummer 0900 14 14 14 ist nicht mehr in Betrieb. Im neuen Dienstkreis gibt es noch einen zweiten Dienstarzt, den Hausbesuchsarzt, der während 24 Stunden für Haus- und Heimbefuche zuständig ist. Der Hausbesuchsarzt wird vom ersten Dienstarzt aufgeboden, d.h. er kann nicht direkt von Patienten, Angehörigen oder Heimen aufgeboden werden. Bei lebensbedrohlichen Notfällen wenden Sie sich bitte direkt an die Notrufnummer 144.

### Vor langer Zeit im Gemeinderat...

In einer Serie im Mitteilungsblatt zeigen wir Einträge aus dem Gemeinderatsprotokoll vor rund 100 Jahren und vor rund 75 Jahren:



#### Vor rund 100 Jahren:

Aus der Gemeinderatssitzung im März 1923, im Rössle/Mittlerhof:

«S.F. Mahnung, Trunksucht»

S.F., ist wegen Trunksucht & Nachtlärm eingeklagt. Derselbe hatte eine Nacht im Arrest verbringen müssen & wird ernstlich gemahnt sich nicht wieder allzu stark dem Alkoholgenuss zu ergeben, ansonst er streng bestraft würde. Von einer Busse wird nur Umgang genommen, weil es die Familie ergelten müsste, welche sonst mangelhaft genug gehalten wird.

#### Vor rund 75 Jahren:

Aus der Gemeinderatssitzung im September 1944, im Rössli:

«W.K., Polizeirapport wegen Sonntagsarbeit: »

Gleichzeitig liegt ein Polizeirapport vor über W.K., der sich nun wiederholt verfehlt hat gegen das Gesetz der Sonntagsruhe, indem er an Sonntagen landwirtschaftliche Arbeiten verrichtet habe, die nicht unbedingt notwendig waren. Die Behörde will für diesmal von einer Bussenverfügung noch Umgang nehmen; doch soll mitgeteilt werden, dass er im Wiederholungsfalle unnachsichtlich bestraft werde, und ihn nur seine viele Dienstzeit diesmal vor Strafe schütze.



## Kirchgemeinden

### Katholische Kirchgemeinde



**Samstag, 15. Oktober 2022, 19.00 Uhr**  
Eucharistie mit Anna Maria Frei und Pfr. Eigenmann

**Sonntag, 16. Oktober 2022, 10.30 Uhr**  
Messe der Portugiesengemeinde

**Samstag, 22. Oktober 2022, 19.00 Uhr**  
Wortgottesfeier mit Kommunion mit Vera Rösch

**Sonntag, 30. Oktober 2022, 09.15 Uhr**  
Wortgottesfeier mit Kommunion mit Nicole Steil  
Anschliessend Chilekafi

**Dienstag, 1. November 2022, Allerheiligen**  
**14.00 Uhr Totengedenkfeier mit Wieland Frei.**  
Cembalo: Annamarie Weber. Blockflöten: Silvia Tomasi,  
Brigitte Hiltbold, Heinrich Weber.  
Anschliessend Gräberbesuch und Gräbersegnung.

**Samstag, 5. November 2022, 16.00 Uhr**  
Eucharistie mit Rainer Böhm und P. Josef

**Sonntag, 6. November 2022, 18.00 Uhr**  
Oekumenisches Abendgebet

**Samstag, 12. November 2022, 16.00 Uhr**  
Eucharistie P. Josef Hälg

### Evangelische Kirchgemeinde



#### Gottesdienste

**Sonntag, 16. Oktober 2022**

**09.30 Uhr**

Gottesdienst mit Pfrn. Käthi Meier-Schwob; Musik: Mihaela Stefanova, Orgel; evang. Kirche Steinach; anschl. Kirchenkaffee

**17.00 Uhr**

Abendgottesdienst mit Pfrn. Käthi Meier-Schwob; Musik: Oliver Kopeinig, Flügel; im evang. Kirchenraum Mörschwil; anschl. Kirchenkaffee

**Sonntag, 23. Oktober 2022, 10.00 Uhr**

Gottesdienst „Genfer Psalmen“ mit Pfrn. Käthi Meier-Schwob; Musik: Montagschor Goldach, Leitung Regina Hürlimann, Bruno Vollmeier, Orgel. Anschl. Apéro.

**Sonntag, 30. Oktober, 2022, 10.00 Uhr**

Gottesdienst mit Pfr. Roger Poltéra, Musik: Mihaela Stefanova; im evang. Kirchenraum Mörschwil. Anschl. Kirchenkaffee

**Dienstag, 1. November 2022, 14.00 Uhr - Allerheiligen**

Oekumenische Gedenkfeier mit PA Charlotte Küng-Bless und Pfrn. Käthi Meier-Schwob; Musik: Melodia Goldach.



**Sonntag, 6. November 2022, Reformationssonntag**

**09.30 Uhr**

Abendmahlsgottesdienst mit Pfrn. Sabine Rheindorf, Musik: Mihaela Stefanova; in der evang. Kirche Steinach; anschl. Kirchenkaffee

**18.00 Uhr**

Oekumenisches Abendgebet in der kath. Pfarreikirche Untereggen

### **Sonntag, 13. November 2022, 10.00 Uhr, GoSpecial — der etwas andere Gottesdienst**

Gottesdienst mit Pfr. Roger Poltéra, Gast: Christian Weber von Mission 21. Thema: «Wie andere Kulturen die Bibel sehen». Mit Kinderprogramm, anschl. GoSpecialBar

### **Veranstaltungen**

#### **Projektchor «Licht ist dein Kleid»**

Erste Probe: Donnerstag, 27. Oktober 2022, 19.30 – 21.00 Uhr im Kirchgemeindehaus Goldach – Moderne, hoffnungsvolle Lieder in der kalten Jahreszeit für den Gottesdienst zum 1. Advent (Sonntag, 27. Nov. 2022) Alle sind herzlich willkommen!

#### **Göttliches um halb acht**

Freitag, 28. Oktober 2022, 19.30 Uhr Gemeindezentrum Mörschwil. Persönlichkeiten aus der Ostschweiz lesen aus der Bibel. Mit Beat Antenen, TV- und Eventproduzent. Eintritt frei, anschl. Apéro.

#### **SingMit Goldach**

Mittwoch, 9. November 2022, 15.30 – 17.00 Uhr im Kirchgemeindhaus Goldach – Zusammen singen, neue und alte Lieder, fröhliche und nachdenkliche. Anschliessend Kaffee und gemütliches Zusammensein.



#### **TrostRäume (ehemals Trauercafé)**

Mittwoch, 9. November 2022, 09.30 – 10.30 Uhr

Café Mühlegut, Mühlegutstrasse 20, Goldach

Mittwoch, 19. Oktober und 16. November 2022, 14.30 – 15.30 Uhr

NEUER ORT: Restaurant OpeRa im Pflegeheim Pelago, Pflegeheim der Region Rorschach, Wiesenstrasse 14, Rorschacherberg

Kontaktperson: Pfrn. Käthi Meier-Schwob, 071 846 89 08 oder [kaethi.meier-schwob@ref-goldach.ch](mailto:kaethi.meier-schwob@ref-goldach.ch)



### **Für Kinder und Jugendliche**

#### **Mini Mix und Mix'd (Kinder der 1. bis 6. Klasse)**

Mittwoch, 9. November 2022, 13.30 – 15.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Goldach, mit Melina Krautz und Team

#### **Kafi Maus**

Samstag, 12. November 2022, 10.00 – 12.00 Uhr, im Kirchgemeindehaus Goldach  
Spielen, Plaudern, Kaffee trinken.

#### **Fiire mit de Chinde**

Gruppe Benjamin (0-6 Jahre)

Samstag, 12. November 2022, 10.00 Uhr, in der evang. Kirche Goldach; Pfrn. Sabine Rheindorf und Team

#### **Fiire mit de Chinde**

Gruppe Schatzsucher (6-10 Jahre)

Samstag, 12. November 2022, 10.45 Uhr, in der evang. Kirche Goldach; Pfrn. Sabine Rheindorf und Team

Weitere Informationen zu unserer Kirchgemeinde und zu den Angeboten finden Sie auf unserer Homepage:

[www.ref-goldach.ch](http://www.ref-goldach.ch)

## Bilderbogen

### Neophytenlager 2022

Im Goldachtobel hat eine Klasse des Gymnasiums Oberwil BL Ende September 2022 eine Woche lang Neophyten bekämpft.



### Roadmovie Kinoabend

15. September 2022



# **PUBLIC VIEWING WM 2022 IN KATAR**



**28.11., 02.12., 13.12.,  
14.12. + 18.12.2022**

**Dorfstube Untereggen**

**Start jeweils 1 Stunde  
vor Spielbeginn**

**kleine Festwirtschaft**



**FTV**

Frauenturnverein Untereggen



## Gemeinschaftsprojekt der Musikvereine



# musik &

## und *genuss*

Brass-Klänge  
Piano & Gesang  
Herbstliches  
4-Gang-Menü  
Gin-Bar

Samstag 26. Nov. 2022  
Gruberhof, Grub SG  
Apéro ab 18.00 Uhr  
Beginn 18.45 Uhr

Eintritt CHF 55.–  
inkl. Essen und Shuttlebus  
exkl. Getränke



Nur mit Reservation!  
Anmeldeschluss: 13.11.2022  
[www.musigprojekt.ch](http://www.musigprojekt.ch)

**die Mobilier**  
Generalagentur AusserRhoden

**RAIFFEISEN**  
Raiffeisenbank Heiden



Liebe Untereggerinnen, liebe Unteregger

Gerne informiert Sie die Jagdgesellschaft Untereggen – Goldach über den Zeitpunkt der diesjährigen Gesellschaftsjagden.

**Termine:**

**Samstage, 1. und 29. Oktober 2022**  
**jeweils 8.30 Uhr bis ca. 16.00 Uhr**

Wie in den vergangenen Jahren werden die Zufahrtsstrassen und Wege zu den bejagten Gebieten mit entsprechendem Warnmaterial gekennzeichnet. Das Gebiet kann im Voraus aus witterungsbedingten Gründen nicht genau festgelegt werden.

Wir sind bestrebt, so wenig Störung wie möglich zu verursachen und beschränken uns auf lediglich zwei Treibjagden im Herbst.

Vielen Dank für Ihr Verständnis

**Ihre Jagdgesellschaft Untereggen / Goldach**

Primarstufe Oberstufe Untergymnasium

**Informationsabend**  
 27.10.2022, 19.30 Uhr

**Schnuppervormittag**  
 05.11.2022, 09.00 Uhr

**Fit fürs Untergymi:** Vorbereitung auf die Aufnahmeprüfung ins Untergymnasium ab 26.10.2022; Schnupper-Untergymnasium

Waid, Rorschacherstrasse 4, Mörschwil, [info@waid.sg](mailto:info@waid.sg), 071 866 1717

**waid**

Deine Schule.  
 Einzig in der Art.



werte wurzeln wachstum



**Alles im Griff?**  
**Ich bin für Sie da – persönlich, rasch und immer in Ihrer Nähe.**

Thomas Kern, Versicherungs- und Vorsorgeberater, T 071 844 30 18, thomas.kern@mobiliar.ch

**Generalagentur Arbon-Rorschach**  
 Roman Frei  
 Marienbergstrasse 22, 9401 Rorschach  
 T 071 844 30 30, rorschach@mobiliar.ch  
 mobiliar.ch

**die Mobiliar**



**Starkstromanlagen • Telekommunikation • EDV Netzwerke**

**ELEKTRO R.FRIBERG** Vorderhof 2 • 9033 Untereggen  
 Tel. 071 860 04 60 • Fax 071 860 04 61  
 Info@elektro-friberg.ch • www.elektro-friberg.ch

**Wir beraten, planen und installieren Ihr Elektrovorhaben nach Ihren Bedürfnissen**

Herzliche Einladung zum öffentlichen

**flade** 

katholische  
kantonsschule  
st.gallen

**flade Tag**  
 Samstag, 29. Oktober  
 09.00 bis 13.30 Uhr

Informationsanlass für zukünftige Schülerinnen, Schüler und deren Eltern.  
 Detailprogramm für das Kloster-, Gallus- und Notkerschulhaus unter  
**www.flade.ch**



## Genfer Psalmen

die Bibel hören  
alte Lieder und neue Melodien von Peter Roth  
sich gemeinsam in den Trost Gottes hineinsingen

**Mittwoch, 12. Oktober 2022, 10.30 Uhr**  
Seniorenzentrum lavita Goldach – Klosterstrasse 22

**Freitag, 14. Oktober 2022, 10.00 Uhr**  
Lebensraum «Gartenhof» Steinach – Hauptstrasse 33

**Sonntag, 23. Oktober 2022, 10.00 Uhr**  
Evangelische Kirche Goldach – Schulstrasse 20

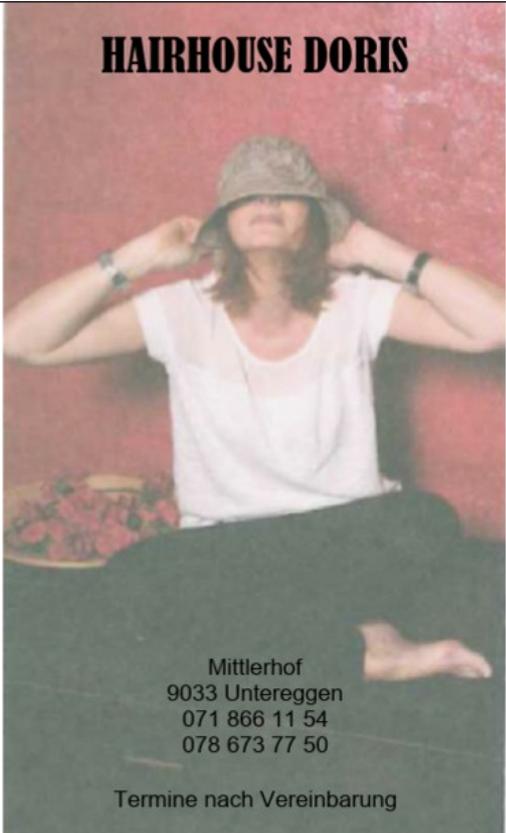
Mitwirkende:  
Montagschor Goldach, Leitung Regina Hürlimann  
Klavier und Orgel, Bruno Vollmeier  
Liturgie, Käthi Meier-Schwob

Sie alle sind – unabhängig von Ihrer Konfession -  
herzlich eingeladen zum Mitfeiern und zum Mitsingen!



September 2022 bis Juli 2023      Evang.-ref. Kirchgemeinde Goldach  
Morchwil-Steinach-Tübach-Untereggen

## HAIRHOUSE DORIS



Mittlerhof  
9033 Untereggen  
071 866 11 54  
078 673 77 50

Termine nach Vereinbarung

**Wir realisieren Immobilienprojekte und  
beraten in Vermögensangelegenheiten.**

- 🏠 Immobilienrente
- 🏠 Liegenschaftserneuerungen
- 🏠 Verdichtetes Bauen
- 🏠 An- und Verkauf Liegenschaften

Aus der Umgebung. Für die Umgebung.  
Tel.: 071 844 90 00 – 9327 Tübach



# friedlein.

Innovation & Family Office

**Göttliches**  
um halb acht

TV- und Event-Produzent & Moderator SRF

Bekannte Persönlichkeiten der Ostschweiz lesen aus der Bibel

*Heute mit Beat Antenen*

Freitag, 28. Oktober 2022  
Halb acht (19.30 Uhr)  
Gemeindezentrum Mörschwil

- Interview mit Beat Antenen
- Lesung der Bergpredigt
- Musikalische Gestaltung durch das Jodeichorli Mörschwil

**Nächster Anlass:**

25.11. mit Hanspeter Trütsch  
20.01. mit Konrad Hummler  
24.02. mit Peter Schönenberger  
09.06. mit Henriette Engbersen  
16.06. mit Benedikt Würth

September 2022 bis Juli 2023

Evang.-ref. Kirchgemeinde Goldach Mörschwil, Spiezach, Lütach, Untereggen

Evangelisch-reformierte Kirche des Kantons St.Gallen  
Eckliche Erwachsenenbildung



**Haustechnik**

Inhaber  
**Urs Imhof**

Imhof AG  
Schiben 2  
9033 Untereggen  
Telefon 071 866 17 77  
Fax 071 866 17 50  
imhofag@bluewin.ch



Gemeinde Untereggen

Zu vermieten ab 1. Februar 2023 oder nach Vereinbarung früher

### Abstellplatz

Vor dem Mehrfamilienhaus Quellenstrasse 6 in Untereggen  
Mietzins: Fr. 50.00 pro Monat

Interessierte melden sich bei Norbert Näf, Gemeinderatsschreiber, Tel. 071 868 90 95 oder [norbert.naef@untereggen.ch](mailto:norbert.naef@untereggen.ch)

Gemeindeverwaltung Untereggen



# Schneewittchen

**MZH Untereggen • Sonntag, 13. November 2022**

Start Zmorge: 9.00 Uhr

Start Märchen: 10.30 Uhr

Im Anschluss an das Märchenkonzert findet die Rangverkündigung des Malwettbewerbes statt.

## Preise Zmorge:

bis 3 Jahre gratis

Kinder (3-16 Jahre): Fr. 5.--

ab 16 Jahren: Fr. 15.--

nur Besuch Märchenkonzert: gratis



Anmeldung für Zmorge erforderlich bis zum 10. November  
via QR-Code oder [www.brasswave.ch](http://www.brasswave.ch)

**Malwettbewerb** mit attraktiven Preisen.

Ein musikalisches Märchen mit leckerem Zmorge für die ganze Familie - Umrahmt von der Jugendmusik BrassWave.



## Agenda

Wann	Wer	Was	Wo	
<b>Oktober</b>				
15.	19.00	Kath. Kirchgemeinde	Eucharistiefeier	Pfarrkirche
16.	10.30	Kath. Kirchgemeinde	Eucharistiefeier (Portugiesisch)	Pfarrkirche
18.	13.00	Mütter- und Väterberatung	Bitte Termin vereinbaren	Sitzungszimmer Gemeinde
22.	19.00	Kath. Kirchgemeinde	Wortgottesfeier	Pfarrkirche
26.	19.00	frauenrunde untereggen	Spiele-Abend Rest. Mittlerhof	Rest. Mittlerhof
30.	09.15	Kath. Kirchgemeinde	Wortgottesfeier	Pfarrkirche
<b>November</b>				
01.	14.00	Kath. Kirchgemeinde	Totengedenkfeier	Pfarrkirche
05.	16.00	Kath. Kirchgemeinde	Eucharistiefeier	Pfarrkirche
06.	18.00	Kath. Kirchgemeinde	Oekumenisches Abendgebet	Pfarrkirche
12.	16.00	Kath. Kirchgemeinde	Eucharistiefeier	Pfarrkirche
15.	13.00	Mütter- und Väterberatung	Bitte Termin vereinbaren	Sitzungszimmer Gemeinde
17.	08.30	frauenrunde untereggen	Zmorgä Bäckerei Füger	Bäckerei Füger St. Gallen
26.	07.30	Militärschützenverein Untereggen	Papiersammlung	Parkplatz Kirchenacker

Ergänzungen oder Änderungen des Terminkalenders bitte laufend auf der Website [www.untereggen.ch](http://www.untereggen.ch) eintragen. Besten Dank.



# Adventsnachmittag

**Glück kommt überall dorthin,  
wo ein gutes Herz wohnt und  
eine liebe Seele zu Hause ist.**

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren

Am Dienstag, 15. November 2022 findet unser Adventsanlass statt.

Wir freuen uns, diesen mit euch verbringen zu dürfen. Wir sehen uns also am

**15. November ab 14.00 Uhr in der Dorfstube im Spielbühl.**

An diesem Nachmittag werden uns die 6. Klässler mit Ruth Angehrn überraschen.

Auch Thomas Allmann wird dabei sein.

Wir verbringen miteinander bei einem Glas Wein und einem kleinen Zvieri ein paar gemütliche Stunden.

Ihr seid herzlich willkommen. Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.

Aus organisatorischen Gründen benötigen wir eure Anmeldung bis **Donnerstag, 10. November 2022.**

Schriftliche oder telefonische Anmeldung an: Ueli und Irene Bigler,  
Seeblickstr. 21, 9033 Untereggen, Tel. 071 866 17 80.

Inzwischen grüssen wir euch herzlich

Irene und Ueli

---

Anmeldung:

Ich / Wir kommen zum Adventsnachmittag  
Name, Vorname:

---



### **Politische Gemeinde**

Mittlerhof 30  
9033 Untereggen  
Telefon: 071 868 90 90  
E-Mail: [info@untereggen.ch](mailto:info@untereggen.ch)  
Internet: [www.untereggen.ch](http://www.untereggen.ch)  
Foto: [fotomagie.com](http://fotomagie.com)

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 18. November 2022. Einsendungen bitte bis Montag, 7. November 2022, 17.00 Uhr, an die Gemeinderatskanzlei Untereggen. Spätere Einsendungen können nicht mehr berücksichtigt werden.